

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.  
 ESTABLISHED 1880.  
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.  
 Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."  
 PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.  
 WEDNESDAY, 21st OCTOBER, 1931.  
 ISSUE NO. 14,649.  
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

# 叻報

"LAT PAU"

本報創刊於光緒七年十月十二日...  
 總發行所：新加坡...  
 電話：七一九號...  
 廣告部：新加坡...  
 訂閱部：新加坡...  
 零售部：新加坡...  
 印刷部：新加坡...  
 電報掛號：新加坡...  
 本報地址：新加坡...  
 本報電話：新加坡...  
 本報電報掛號：新加坡...  
 本報廣告費：新加坡...  
 本報零售費：新加坡...  
 本報訂閱費：新加坡...  
 本報印刷費：新加坡...  
 本報電報掛號費：新加坡...  
 本報電報掛號費：新加坡...  
 本報電報掛號費：新加坡...

第一版 三期星 日一廿月十年十二國民華中

年一廿九一

## 白嘜預算表

煙枝 煙品 煙價  
 更 更 更  
 更 更 更  
 更 更 更

# 白嘜

馬來亞最  
 精美之香煙



切誤會彼此了解。合力爲國。彼甚望一切之  
要辦法達到時。若對日作戰。身任前驅。以



















寧粵謀和中贛南剿匪之消息

和平實現後將以一集團一部入聯勳匪

(十一) 臥室：自事變和平之觀感後：未幾而有一日軍使陸東三省之消息傳至：吾國無幾聞有：惟日軍之橫暴：及執政者之輕視無識：各界團體：紛紛聯合：起而爲救國之運動：關於各界抗日救亡之種種運動消息：既迭誌本報：惟在此和平救亡大運動當中：對於救亡之劇動消息：亦未之沉寂：記者昨略述該等之某軍官：即海軍方面軍：據稱該軍則謂消息：其詳情已見日青報其負責報告：惟此報告：爲過失之事實：蓋自九龍軍自在與國附近之高興城：與匪主力朱毛彭各散：爲楊德之戰門後：迄今已屆一月：均存休息狀態中：其其原因：約有兩項：(一) 因該匪主力：自經高興城一役之大損失後：該匪所恃以爲中堅之朱彭毛各散：約僅十分之七：所剩亦寥寥者：幾乎盡數消滅：我該匪子彈：既極補充：受傷之兵：亦無從醫理：其重要城鎮：如青島：東國：興國：廣昌一帶：均被該匪軍佔領：該匪等已聚集中活動：均變：且缺乏物質上之援助：(二) 日軍使陸東三省之消息傳至：後：

濁流漫潤中的南京城

金粉繁華依然不減  
夫子廟歌舞清涼山香客難淮  
四代會將開工務局忙於抽水  
（南京通信）在此滔天大水之中，尤其在這  
江重慶大水未乾時南京城裏，人皆以爲甚

大鑒不然，城南夫子廟那面的六

蘭、蘭、蘭：和飛龍閣等等茶社：還不要  
是那樣的熱鬧嗎？歌妓在台上窈窕窈窕  
唱着戲兒；看客在下面座上優然自樂的吃  
着瓜子；並且這種清唱歌妓：因為首都水災  
賑會利用她們唱歌：慷慨救賑：所以她們

工務局

**正怕**

**於抽水**

一件事物，很是關心。說每個抽水機抽水一小時，就要三塊錢；二小時，就要六塊錢了。若

抽抽水機一天，自然要一千多塊錢了。若

選種大本領去除水，一定容易見效；工務局

決定十天之內，就要把南京城裏所積之水

恐怕不要士

照：可是城下的水國然是退得很快；城南小照依舊是退得很慢；夫子廟門口的街上這是一片汪洋；河岸不分；孔老夫子恐怕已被水淹得逃出去了；秦淮小公園裏面；牛池塘；既有積水；又深污泥；臭氣不行人處；工部局抽水工作；因以中央

在中大大禮堂

再說城南的地方：倒底要比城北熱鬧得多。不要說別的：就是單講街市上的房屋和馬上的行人：也要比城北密些多些：不過在

北馬路上的行人多是很正氣的：什麼閒雜人等確是很少很少：可是城南就不同了：正氣

的人和閒雜等的比例：恐怕要成一與五之比：什麼頭戴破涼帽的：腳穿內寬拖鞋的：手持茶壺的：袒着胸膛的：結辮男子的：小脚婦女：賣舊書的：賣藥貨的：賣香燭的：賣香花的：命相占卜的：形形色色，應有盡有：

上多兵士；  
的女子雖多；

男女學 生喜 歡冶游

民大戲院：  
的新光影戲

夫子廟的各唱茗社等地方去一看；就可以知道裏面至少有一小半是各學校的男女學生；尤其以星期日的上午，更便宜觀者爲多；並且他們這都有校徽掛在各人的鈕口上；所率南京實無跳舞；所以那強烈的運動的事實；倒還是很少的。

八月

燒其香

除了：那知市民迷信，  
潛勢力還是根深：什麼

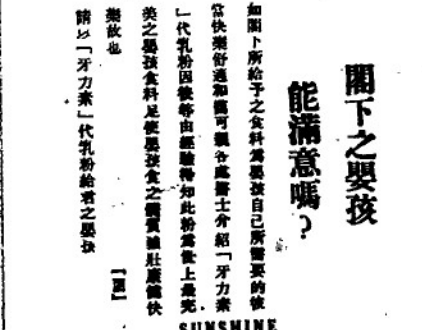
焚香拜跪等無實誠的事情：還是非常熱鬧

：本月十一日是陰歷的八月初一：那天不知

是那位菩薩的生日：一般市民都到清涼山下

：沒有斷絕

什麼似的。清涼山上的煙霧；也幾乎可以遮住天空；這棵樣子：一點也不像有特別大火的苦象；倘使把這次所耗費的款子去救災；豈不可以救活多少災民；還有北極湖南荒的鴉片，也天有不測風雲；中



**Glaxo**  
**Builds Bonnie**  
**Babies**

香港總代理 德興  
怡和 廣新 廣源

A. P. B.



**氏比香**

採最優美材料加以富於經驗之調製及最新生之噴霧方法以是能便出品風行於世界

奉柔佛高等審判廳命令拍賣皮地廣告

一九三一年第卅八號地皮契贈案  
原告柔佛龜谷小笨珍山武岩濟智  
被告柔佛龜谷小笨珍吳高春  
啓者茲訂一九三一年十一月五日期四上午十一時在小笨珍附近  
警局拍賣本被告之產業即柔佛政府牙蘭一三三六號面積十二畝

## 輪車的破柅補修



金馬來亞僅我一家一  
汽車的稅車輪破了。可  
誰都視作廢物的。可  
惜我執。本公司自去  
年由歐洲辦到最新  
發明機器。專門替  
人修補這破了的稅車  
。花枝完全無損。能與  
新購者完全無異。而  
且十分耐用。修費亦  
極其低廉的。這真是  
廢物利用。十分經濟  
公合聯號四益神宜利寶坡嘉星

雞絲梳子

西餅及雞蛋糕等甜品以其富  
於原味且揀揀最精各種麵食  
糕餅有此梅子乾加入烹調格  
外適口充腸

肉類

鮮明牛肉	午殤牛舌	青豆豬肉
紅燒牛肉	網油火腿	花旗芫荽
美國臘腸	折骨雞肉	沙洲雜果
嫩羊肉塊	乾切牛肉	花旗腰鞭

蔬菜

青豆豬肉  
花旗芡菜  
沙洲雞巢  
花旗腰鞭

又是一句閒話

報事錄，國哀之日，廣州市全市都沉浸在沉痛的哀悼之中，士農工商都一律罷工罷業，作一個一律的誌哀表示；然而在此重慶城中，海軍部列位大老，却在海軍部裏，種其交際之花，大談其氣派之闊，一若秦人之麗姬者。所以有些人便鑄以「海軍不亡亡國恨，只江蘇種交際花」的佳章，雖未免有點諷刺而毒辣，實際講起來，却今無一差。本來你也是中國人，我也共中國人，被殺的也是中國會黨通亡賊。我們弟兄是同胞兄弟，同胞兄弟的事自然不容寬恕和包圍的。然而在這國難當中，却有人自損其類，這種人，「他的心」也就有疑問了！

據南京的電訊稱，東北旅平難民，滿家鄉之慘運甚劇，請政府設法；而北平的其供樂部，却還是鼓吹歡欣。於是憤而中國華聯總務處，該部，給予一點點。這種慷慨，實在確切敬佩！而中國人就有這種劣根性，看見你有什么悲愁哀痛的事端，雖然他在表面上假惺惺的假骨子裡却存著一種幸災樂禍的心！這種心理，國命之終止，民命之死亡，恐怕都是這道理。

天下烏鴉一般黑，這種人，不一定是國內才見得到，即在海外，又被，又何嘗沒有！當部山炬初亮的宵兒，請你做一個臨時「馬廐」，在賭博的車東人語，還可聽見大搖大鼓的聲理！歌聲，歌聲，中國人的海派地甚也！國勢危殆這種樣的宵兒，還有這等閑散，難怪外國人也要驚慌起來；唔，中國人確實「忍」得這般苦，吾今無言，不過奉告一般華身穿東洋木屐的貴同胞，還是把「烏龜」的話先學起來，免得國亡之後，臨時者全之為念呢！

十月十三日，不候審發表一人，假若是賄

「這一個呢？」

「是阿君既做過下才，唔亦本國向住來，有同必答之皆爲之解釋說明，並獲得牌位之處；不然阿君倘若在他的「物類」裏面，竟得到了一條「都是公道」的高官以細細賞，亂七八道，惹着令人可笑；若將對面快捷的事理來，則這便高富，好像是專爲他自己寫。」

「看起來實在是他自己瞎了眼晴，在街上亂撞；又安國家家的路，指點給他聽了，他又不用受用；「執轡停來，扑人欲落。」（註：「阿君唔係。」）天下竟有這樣不識理的路子如何暢秀君，真嘆觀止矣！幸而她是還不失爲一個

的木棍打好了。

「再亦齊自己反省着，恐怕有甚麼衝突了這位瞎了的阿君，但是這樣無取鬧呢？」

「但是普通文字，對他的耳間，都明明白白，給他解釋得詳細清楚，並不敢取拙，知照官何以將這般的氣憤罵人呢，竟不得又將他的「物類」重新來細看，啊！啊！吾明白了，原來唔係吾他的調拙，而且疑他吾有重要敬慕的師父，莫怪他此不爲理！」

「何處有哩？」

「金吾吾附，求道齋，而得社會朋友之親切，多，會不自滿，正欲求詳，嘆

## 何曉秀

長廊露宿嘆無家，枕石  
依牆驚瓦落。怎奈寒風冷雨  
斜！恨長嗟，遠隔胡人夜弄  
箏。

一九三一年十月十三日

求友，假因緣而結文士也。不求者不謂爲友，實則爲師。執擇矣，扑人欲痛，而兩學生之措，多作姦姦，以之例吾良友友爲吾勳，蓋勳勳能措。由觀之，從師不若從友矣。」

照他的話意，是何君誤會，吾何君有心想要做他的師

初到日本的人，一定要非常

是日本的青年學生——這樣真  
嗎？當我們走到一個大學  
時，我們首先發見的，便是

咖啡店，這個正比哥倫布在東  
現新大陸以前，先發現一些  
水草，是一樁有趣的故。

據日本警視廳的調查，並  
本年三月為止，單是東京一  
現有咖啡店三千二百十五家  
味女給（女招待）二萬零四  
人。要是我們能將每日出入

必定是一個可驚的數目呢！

加祿店因為開設多丁，爭脫爭，是非常的劇烈。他們丁加祿店的老板們，勾心鬥角，力求售賣的，特別新奇。有的把座架裝飾得古香古色好像開闢物質寶藏，有的是歐化的尖塔。最近在銀座丁日本的百貨店

這回的想得太不成體統了的人，  
齊己自可了罷！如雷不叫，原文  
俱在，何難對好。若要罵香齋  
許儔的奸細，則這鬼打馬的本  
領，不使向才子學，祇得敬謝不  
敏，餘言却已早過，

足下「苦甚閑求求道量」；  
志可憫也！「而待社會朋友之盛  
情甚多」；款待得佳！「對於同  
學」方在研究」；前途無量，堪  
為預賀！「囑求友，要四處函  
拍文士」；因所應也，不敢回阿  
！可惜言又非文士，有負美意，  
奈何！奈何？

然而足下若不以不才而棄之，  
則這一篇話若確能都是朋友

我們丈夫說話須光明磊落，事理顯明，雖苦與快樂的說出來，如某事與某街市的住例，相提並論，笑談做爲要。如其不能談時，則還是勸你繼續較於不談！

● 喂！何嘗一見面！

一九三二，十，十七日  
寫於李瑞之一小樓上，  
時正夕陽而西，欄外的  
美人面帶紅霞欲滿，  
似乎是在逗引人填詞也

艾克自東京寄

黑花被風吹，然而那內部的輪軸，却像個不人，雖然還有一處森林，樹林已盡光，放著極限的滾滾，扶挽的女婿們的腳，在勝勇，看來往的行人。據說日輪加增千倍第一日開幕的收入，將近二千萬元，誰相信日本現在不景氣呢？

很多有心人，對於青年們的浪費，對於近時流行於青年的享樂的增加，常常表示憂慮和慨嘆者。但是在歐戰方面，以爲當今之讓青年們開赴西去新戰場克思生克思，幹些開闢會館的勾當，對於這運動作戲的團體，樂與

不對不對。

加味店的發達，這不是偶然的。一方面，青年們需要實質性的安慰，而這些妖嬈的女郎却是絕無貼貼的解語花。一方面女性竟要求職業心的迫切，而職業中最早是「加味女給。」

相似的，當然是「加味女給。」

同時伊們的副目的，可以順手牽羊在這照照擴充的顧客中去尋找

### 「容從度態球打良學張」

**張學良打棒球從容度**

「一個人最怕『要』不起來，如果『要』得來的話，自然『不要』是吾人之列」是不在話下。但做『要人』也要有術，縱說『要人』之所以『要』得來，自然是看『過人之處』，無疑。

然而，所謂『過人之處』，這就是最重要的，首推要有『容度的氣量』。既有『容度的氣量』，那末，同時也就可以顯示出大國民心懷該有何等的『風度』！因此，我不妨又去聯想起幾十年常常被調動的『門生』要有『不士君子之態度』之所以然的事實。自然『士君子之風』，不可小長，不然『容度』和『鐵膽』根本就不能兼施。

安的大官放在你的胸前，但你也只得『容忍』『鎮靜』。『容度的氣量』的繼續活下去，這正是經驗說的『有人打你這邊還那邊的臉也由他打』的『容態』沒有感而應往。因此，昨有一條關於『噓打』哥爾夫球的張總司令，有若果當精神的時候，却格外觸動了我的腦筋。惟恐閱者疑忌，特爲此佈告，望少心寬，故只好略述於左。

現在這女教師女大學生，「咖啡女給」了。日本女大學生，本無所謂開胃，以為當時一時的賣笑，是伊們已深悉却自己的可恥記者們的罪惡。

上海專電：昨日下午，張學良打排球過度疲勞，有武俠傳單送致敵方。

昨日下午，張學良在北平西郊打「哥蘭夫」球。態度仍舊從容，有陪張武俠傳單送回馬路之遺風。

此，足見「要人」的確是不易「要」得來的，因為像「北平哥蘭夫球」，態度仍舊從容」的張學良可罕有的慷慨，和修養工夫，畢竟是「非尋人」所得來的，當「國難亡美」。

一九三一年十月十四日發成於心痛時。

曲線的鐵腰，富於彈性的脛脛，而表示好感。總之女人一個個撒開香濃的行動，好比是一顆石投入一汪清水一樣，會擴大成無數的圓圈，即這得圓度的擴展。女郎們很聰明，伊們常使客人門與齒的接觸，也吸引外地客人

[illegible]

個不到五英寸長的小玻璃杯中，所盛着的咖啡，緩緩地喝着，分十幾分鐘的喝着，加味店裏的那些彈黃土子，被客人們比時間的坐着，都有點傾斜了。呀！有魔力的女郎們呀！

傳聞其行，及所作，其二三

李處兩委員，請常出見，帝詔師車師之隆謀，固非易道者也。

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

近有日人運載車三台獨立，  
自備衣履，然後開見李處，  
即換之登汽車，且云當修造。

[illegible]

開國日爲報恩。正壽其幸甚矣哉！  
也。昨聞其遣使賀：謂帝（逆者  
所稱）性喜讀書，果若通乎，必不  
不先取其實；今云過之，必不能  
過事實，且帝亦不傲在乎，能得  
至安全之保證。蓋吾人二價償已。  
帝知軍中傳言之何有條件。當日  
諸將等見其行，及動作，局二派  
入京受民幣，求日便商保護  
日談，忽自乘汽車而奔，而各官  
使亦不知之矣。又當是日，於此  
面電津平日領以共慶德，帝之之  
早多類此，本國警務非人所難辦，可  
以恰其明察不失耳。故吾輩應  
此次帝必不覺今日方脫險，可  
猶保太平。觀其如此危險，待他  
帝其然，所言必不謬，是可測

不遭洪水亦遭兵，三省蒼生

象成。治湖求財難覺悟！芸芸  
豈可憐生！  
蓋前彈九木兒，妾於無敵  
道羅羅。豈知天運循環地，縱橫  
行役幾時。

首兩句爭持！  
水裏了又兵災，如此浮世  
實可哀。都爲人心先死去，無門  
禍福自招來。  
同仇敵愾容倖，百萬難敵

[illegible]

東省獨立聲中之海潮

吹萬

近者日人運動東三省獨立。其意謂曰：朕早知有今日。乃入其彀中。而不自覺。其意謂曰：朕早知有今日。乃入其彀中。而不自覺。其意謂曰：朕早知有今日。乃入其彀中。而不自覺。

[illegible]

開國日爲報國。正壽其忠孝義順  
之德。昨聞其遠遊。則帝（逆  
帝）所繫（性）其遺。果其通乎（必  
不先其其言。今云通乎。必不離  
國事實。且帝亦不信任乎。能得  
至安全之保證。至當云二價償云。  
帝知帝之何有條件。當日  
帝亦知帝之何有。久欲離宮。性  
帝等見其行。及動作。局二派  
入京受民卷。求日便商保國  
日談。忽自乘汽車而奔。而帝  
便亦不知之矣。及帝。日於  
而電報乎日假以共商。帝之  
早多類此。本國等奔人所  
以。以性其明而共失。故  
此次帝必不登日知所歸。可  
謂其矣。數有知方其卷。待  
帝其矣。所言必不謬。是可謂



**石叻代理陳添基君**  
 本坡保險公司  
 吉陵坡羅敏申街  
 亦智君  
 吉隆坡巴葛街陳振華君  
 英華美芝律  
 利記公司  
 許連振君  
 般羅申街文長公司  
 美芝街金永公司  
 吳衍榮君



日軍佔領東北後









光明眼藥



光明眼藥 治眼疾 功效神速 凡患眼疾者 宜早服之 功效如神 凡患眼疾者 宜早服之 功效如神

瑞昌西藥行

返老還童但游戲 藥補精神固本元



育亨賓固本片

君之消化快乎慢乎



尊胃之工作是時鐘

食物入胃在四十八小時內消化完畢... 胃之消化快慢何由得知... 胃之消化快慢何由得知... 胃之消化快慢何由得知...

店商大豐會 羅堪能庇叻石 理代總華南

可由各有代理購買

格能格花露水



格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳... 格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳... 格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳...

國法自製水露花此意注

BARKER SON & CO. SINGAPORE

唐拾義醫師




久咳丸 哮喘丸

久咳丸 哮喘丸 功效神速 凡患咳嗽者 宜早服之 功效如神 凡患咳嗽者 宜早服之 功效如神

一分鐘內立見奇效

施德之始創神功濟衆水



THE SHI DE CHAI



**HORMOVIN**  
The Latest German Discovery  
PAIN-HORMONE  
The Father of Hormones  
Restores, Regenerates and Rejuvenates  
YOUTH & VIGOUR  
SURE, RESTORATIVE and HARMLESS

上海南京路五十六號B  
總經理 德商大德洋行  
分銷處 上海南京路五十六號B  
星加坡 德商大德洋行

**百老回**  
德國政府註冊  
大藥廠  
助消化 助睡眠  
助精神 助體力

德國政府註冊  
大藥廠  
助消化 助睡眠  
助精神 助體力

**百老回**  
德國政府註冊  
大藥廠  
助消化 助睡眠  
助精神 助體力

德國政府註冊  
大藥廠  
助消化 助睡眠  
助精神 助體力



**日本劃分遼寧吉林爲十省**  
關東軍政府須用日人爲顧問  
各縣行政須用日人爲顧問  
日本劃分遼寧吉林爲十省。以得易于管理。昌圖。開原。通遼。遼源。懷德。梨樹。六縣。已組織爲中滿省。關玉璽之弟關朝山。已被委爲中滿省總督。四平街。撫順。鐵嶺。由遼寧劃出爲自治縣。夏宜等各縣長。由日人顧問助理縣政。

**市長另委華人充任**  
土庫原爲市府高等顧問  
遼陽市長土肥原。自廿日起已改爲市府高等顧問。遼陽市長之另委華人充任。係芳澤向東京所建議。

**日軍又煽動**  
我國軍人及錦州  
日軍煽動前東北防守司令凌隱青(?)。組織自衛軍。進攻錦州。

**日軍在瀋陽**  
築砲壘屯糧食  
日軍在瀋陽各城門。築砲壘屯糧食。日軍在瀋陽各城門。築砲壘屯糧食。日軍在瀋陽各城門。築砲壘屯糧食。

**日軍佔據瀋陽後**  
欲避免國際上之誤解  
日軍佔據瀋陽後。欲避免國際上之誤解。日軍佔據瀋陽後。欲避免國際上之誤解。日軍佔據瀋陽後。欲避免國際上之誤解。

**日軍擬將瀋陽市長職**  
交還與治安維持會  
日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。

**日軍擬將瀋陽市長職**  
交還與治安維持會  
日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。

**日軍擬將瀋陽市長職**  
交還與治安維持會  
日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。日軍擬將瀋陽市長職。交還與治安維持會。

**蘇俄外交長**  
甚望中國自行制止日軍侵侮  
蘇俄外交長。甚望中國自行制止日軍侵侮。蘇俄外交長。甚望中國自行制止日軍侵侮。蘇俄外交長。甚望中國自行制止日軍侵侮。

**美國巡洋艦四艘昨抵滬**  
直隸海峽開抵上海  
美國巡洋艦四艘。昨已由直隸海峽開抵上海。美國巡洋艦四艘。昨已由直隸海峽開抵上海。美國巡洋艦四艘。昨已由直隸海峽開抵上海。

**張海鵬部得日軍援助**  
再度反攻被我軍擊敗  
張海鵬部。得日軍再度援助。再度反攻被我軍擊敗。張海鵬部。得日軍再度援助。再度反攻被我軍擊敗。張海鵬部。得日軍再度援助。再度反攻被我軍擊敗。

**俄兵開到黑邊**  
宣稱預防白俄作亂  
俄兵開到黑邊。宣稱預防白俄作亂。俄兵開到黑邊。宣稱預防白俄作亂。俄兵開到黑邊。宣稱預防白俄作亂。俄兵開到黑邊。宣稱預防白俄作亂。

**參加太平洋國交會**  
展謁孫陵  
參加太平洋國交會。展謁孫陵。參加太平洋國交會。展謁孫陵。參加太平洋國交會。展謁孫陵。參加太平洋國交會。展謁孫陵。

**黑軍電北平張學良**  
及萬福麟報告經將  
黑軍電北平張學良。及萬福麟報告經將。黑軍電北平張學良。及萬福麟報告經將。黑軍電北平張學良。及萬福麟報告經將。

**不准日艦駛入**  
廣州政府照會沙面  
不准日艦駛入。廣州政府照會沙面。不准日艦駛入。廣州政府照會沙面。不准日艦駛入。廣州政府照會沙面。不准日艦駛入。廣州政府照會沙面。

**重慶成都之日本領**  
事館保護日領  
重慶成都之日本領事館。保護日領。重慶成都之日本領事館。保護日領。重慶成都之日本領事館。保護日領。重慶成都之日本領事館。保護日領。

**我國代表團**  
否認得悉東京提出五要點  
我國代表團。否認得悉東京提出五要點。我國代表團。否認得悉東京提出五要點。我國代表團。否認得悉東京提出五要點。我國代表團。否認得悉東京提出五要點。

**太平洋國交會議**  
中日兩國代表亦將出席  
太平洋國交會議。中日兩國代表亦將出席。太平洋國交會議。中日兩國代表亦將出席。太平洋國交會議。中日兩國代表亦將出席。太平洋國交會議。中日兩國代表亦將出席。

**相信該日本公會將**  
盡力誘導其本國政府  
相信該日本公會將。盡力誘導其本國政府。相信該日本公會將。盡力誘導其本國政府。相信該日本公會將。盡力誘導其本國政府。相信該日本公會將。盡力誘導其本國政府。

**黃紹雄有任廣西省**  
主席消息  
黃紹雄有任廣西省主席消息。黃紹雄有任廣西省主席消息。黃紹雄有任廣西省主席消息。黃紹雄有任廣西省主席消息。黃紹雄有任廣西省主席消息。黃紹雄有任廣西省主席消息。

**日本故意遲緩答復白里安**  
迫得理事會開議不成  
日本故意遲緩答復白里安。迫得理事會開議不成。日本故意遲緩答復白里安。迫得理事會開議不成。日本故意遲緩答復白里安。迫得理事會開議不成。

**巴黎官場**  
表示滿意  
巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。

**巴黎兩報左袒日本**  
巴黎兩報左袒日本。巴黎兩報左袒日本。巴黎兩報左袒日本。巴黎兩報左袒日本。巴黎兩報左袒日本。巴黎兩報左袒日本。巴黎兩報左袒日本。巴黎兩報左袒日本。

**巴黎官場**  
表示滿意  
巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。巴黎官場。表示滿意。



惠民氏  
白濁  
白濁一症花柳之媒介也若不早治則疔疳各毒因而發生或變成血淋血濁等症斯時痛苦不堪言狀本醫生有見及此潛心研究用貴重藥料製成此白濁神藥膏藥性平功功能去濕清毒專治五淋白濁尿管腫痛婦女白帶等症無論新起久患如法服之限廿四點鐘內立能止痛通淋消腫止痛再敷天保無復發誠白濁之藥王也

(服法)  
每服半茶羹至一茶羹每日三次清茶送下

(注意)  
服藥後宜戒一切濕毒之物更忌房事如內服神藥膏外用本醫生之九零九白濁注射水洗之功効尤速

石叻 庇能 怡保 會豐商店總代理

頁四第

三第星

報叻

日一廿月十年十二國民華中



當諸君之  
精神衰敗  
時請飲夏  
露氏補酒

諸君之精神若已衰敗則毫無人生之樂趣惟夏露氏補酒則能使君恢復康健也一經飲用君將愛不忍釋矣蓋此酒為全世界醫生及病人所稱讚迄今已四十年此酒能使君血潔淨及康健富足精神請每日飲之而享人生之快樂

# Hall's Wine

酒補等上之康健復恢

有補氏露夏大買藥各處送贈為酒品水製特——酒酒送特  
買購司分限有(也來馬)方東及洲非歐國英新及房藥等上各向可



水質清潔  
氣味芬芳

有屈一指之飲料

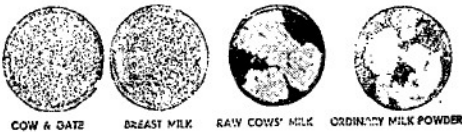
鳳凰標  
汽水



星洲安順得安三昌  
鳳凰標汽水公司  
電話三三六  
特一公司啟



LET THE MICROSCOPE SHOW YOU the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cow's milk. Raw cow's milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!



Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins It is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat



The Food is made freshly for each order and shipped forthrightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya.  
Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:  
SANSOON & CO., 91, Robinson Road, SINGAPORE  
for Adults and Older Children try Lactogen & Glaxo & Glaxo Milk

牛及脫牛乳之勝利  
天然日光富有D維他命

牛乳及脫牛乳二種之營養價值在小兒發育中至為重要。若小兒缺乏此二種營養，則其身體發育必受阻礙。故欲使小兒身體健康，必須供給其充足之牛乳及脫牛乳。此二種營養之來源，即在於日光。日光中含有豐富之D維他命，能使牛乳及脫牛乳之營養價值大增。故欲使小兒身體健康，必須供給其充足之牛乳及脫牛乳，並使其接觸日光。此即所謂「牛乳及脫牛乳之勝利」也。

止痛 肌生 毒消

凡皮膚所製成之疥癬或跌打之毒，不外三大要素：即止痛、肌生、毒消。若此三大要素不具備，則皮膚之病必不能痊癒。故欲使皮膚之病痊癒，必須具備此三大要素。此即所謂「止痛、肌生、毒消」也。



如膏 清涼舒通 消生肌 止痛 毒消 凡皮膚所製成之疥癬或跌打之毒，不外三大要素：即止痛、肌生、毒消。若此三大要素不具備，則皮膚之病必不能痊癒。故欲使皮膚之病痊癒，必須具備此三大要素。此即所謂「止痛、肌生、毒消」也。



之擊痛必國民鄉城人使徒匪  
之除而服九補色紅士廉韋用宜體身入醫病疾  
發衰體身致弱力境保因士壯位西此  
舉保其體康健其復九補色紅士廉韋用為  
河南鄭州大縣長張君中  
縣長劉君廷長張君  
張君云：「鄙人因軍務勞  
力過度，身體漸覺衰弱，不  
能支持，幸得友人介紹，服  
韋廉士大補丸，服之數日，  
精神煥發，體力倍增，誠  
為補身之聖藥也。」

告警別特  
韋廉士大補丸，其功效神速，凡身體衰弱者，服之立見奇效。故欲使身體健康，必須服此丸。此即所謂「告警別特」也。



新加坡總代理  
沙順公司